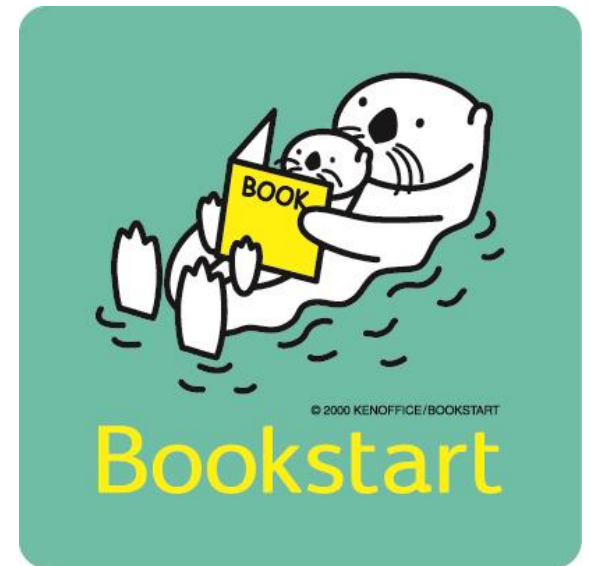


Bookstart in Japan

Supporting Babies and Parents with Visual Impairment

Izumi Satou
Bookstart Japan

Global Network for Early Years Bookgifting
25 March 2021



Background

1) Disability are unique to each person





- ◆ Disability vary in different aspects
 - Degree of disability (Total/Partial)
 - Disability since birth or acquired
 - Educational opportunities (Braille/Sign Language)

- ◆ The way people with disability read and share books varies
 - Visually Impaired
 - Baillie, Enlarged Text, Glasses etc.
 - Hearing Impaired
 - Sign Language, Oralism, Written Conversation, Hearing Aid etc.

Disability is unique to each individual person

Background

2) Need to support parent and baby in pairs

		Parent / Carer	
		Parent with Disability	Parent without Disability
B A B Y	Baby with Disability		
	Baby without Disability		

Background

1) Disability is unique to each person

+

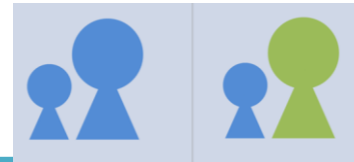
2) Need to support parent and baby in pairs

→ **Very Complicated**

In Bookstart, people who gift packs need to

- Identify and address the pair's needs individually.
- Connect the pair to the constant and long-term support of booksharing.

Sharing books with babies and children with disability



Babies with Visual Impairment

- Using body
- Using the real objects to support understanding
- People who have low vision, Illustrations such as clear contrast of colours, bold outlines in vivid colours, simple shapes, simple background etc. are preferred.

Babies with Hearing Impairment

- Using body and gestures
- Take enough time for looking at the pictures.
- They observe illustrations as well as facial expression of the reader.
- Maybe difficult to fully enjoy books with rhythmical texts or onomatopoeia.





2) Bookstart Guide “First Book to Share with Your Baby” - Braille translated version



別冊
赤ちゃんといっしょに
はじめまして 絵本

・この冊子は、擬人化された絵本たちが語り手となり、
赤ちゃんとそのまわりの人たちが絵本をひらく
さまざまな場面を、あたたかく見守りながら解説
するものです。

・イラストの説明は枠で囲んでいます。



3) Personally Translated *Braille Picture Books* by Fureai Bunko - Library of Braille Picture Books

'Yellow Sky'

Plastic sheet is cut in details to enable the reader imagine the sunshine and the waves by touching only.

'Sun'

'White Shining Sea'

Braille texts sheet are attached just under the original texts so that child who can see can still read them while Braille is read by fingers.

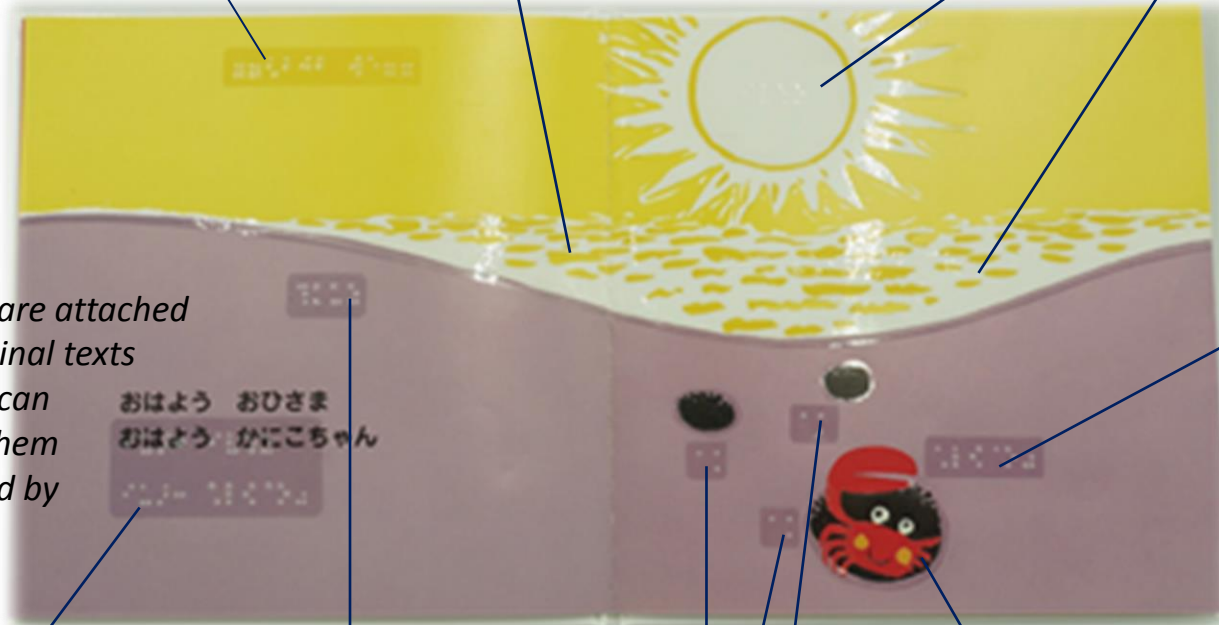
'Good Morning, Sun!'
'Good Morning, Crab!'

'Beach'

'Hole'

'Crab'

Tactile graphics of the round cheeks, the important characteristics of the crab are also attached.





3) Personally translated Braille picture books by Fureai Bunko

- Library of Braille Picture Books



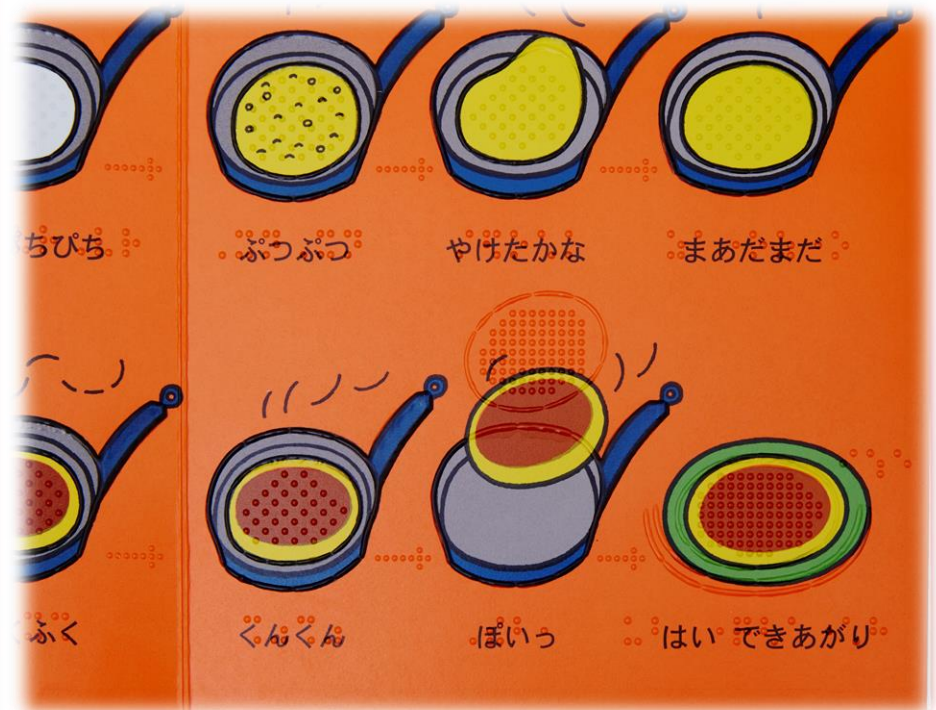


3) Personally translated Braille picture books by Fureai Bunko - Library of Braille Picture Books



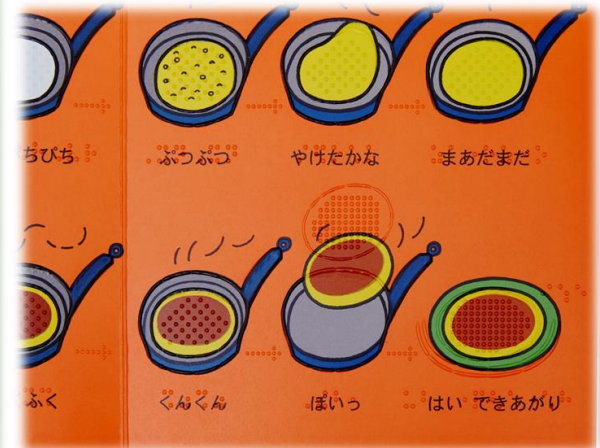


4) Published Braille Translated and Graphic Tactile Picture Books





4) Published Braille Translated and Graphic Tactile Picture Books



Braille picture books enjoyed by parent with visual impairment



『のりものつみき』

Bookstart in Japan

Supporting Babies and Parents with Visual Impairment

Izumi Satou
Bookstart Japan

Global Network for Early Years Bookgifting
25 March 2021

